

Tài liệu để bà tham khảo

Nếu bà cần thêm chi Cẩm An.
Một vài liên lạc từ Mung.

ext.

Home

Tập này để làm hồ
sơ đại văn phòng bà
nếu cần.

Tập hồ sơ này đang chờ.
Gửi ra trại để nộp ODP
Thái Lan.

Tập này nộp ODP Cẩm An.
Thái Lan.



ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF Orlando
ODP # _____
(if known)
DATE FILED 11-21-88

SECTION I:

I am filing the Affidavit for the following relative(s) still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP):

NAME AND A/K/A (underline family name)	SEX	PLACE/DATE OF BIRTH (If Known)	RELATION TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
--	-----	-----------------------------------	--------------------	-----------------------

<u>Le</u> Van Dinh	M	Vietnam/ 16-11-48	Nephew	Ap Tan Trieu, xa Ta Binh, Thi xa Vinh- An, Tinh Dong Nai
--------------------	---	-------------------	--------	--

SECTION II:

Your name Do Van Nhung
(and A/K/A)

Date of birth 04-04-44 Sex M

Place of birth _____

(Include Country) Vietnam

Current address _____

Phone Number (home) _____
(work) _____

Country of first asylum _____

Date you arrived in the U.S. 8/75

Social Security Number _____

Agency through which you came to the United States _____

Alien Number (if applicable) 21-4631848

Your U.S. Immigration Status

(Check one):

☒ U.S. Citizen

☐ Permanent Resident

☐ Refugee

☐ Asylee

☐ Other (Please Explain): _____

Your Original Case Number: _____

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting this affidavit Yes No. If yes, date submitted: _____
and date approved: _____

YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT ALIEN CARD (I-151, I-551, GREEN CARD). WITHOUT THESE DOCUMENTS, YOUR AFFIDAVIT IS NOT VALID.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees, persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoners; or Amerasians, please complete the information in Sections III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian American.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT	DATE/ PLACE OF BIRTH	RELATION (if any)	ADDRESS IN VIETNAM
Le Van Dinh	16-11-48/Vietnam	Nephew	Same as above

(Revised 10/86)

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

U.S. Government Agency: _____ Last Title/Grade: _____
Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit: 348th Battalion Last Title/Grade: Lieutenant
Name/Position of Supervisor: Bien-Hoa

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes xx No _____ Date: From 6/75 to 12/77

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date Employment or Training: from (month/year) _____ to (month/year) _____

ASIAN AMERICANS

Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father: _____
His current address: _____

SECTION IV:

NAMES OF DEPENDENT/ ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
Nguyen Thi Phi Thuong	25-08-53	Wife
Le Nguyen Quoc Cuong	13-05-76	Son
Le Nguyen Quoc Thinh	09-02-79	Son
Le Nguyen Ngoc Hanh	17-07-81	Daughter

ADDITIONAL INFORMATION:

(Please see attached copies of documents)

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Phung Van Do Nov. 21, 88
Your Signature

Subscribed and sworn to me before this 21st day
of November, 1988

Stamp or Seal of Notary

Richard J. Lopez
Signature of Notary Public

My commission expires:

Notary Public, State of Florida
My Commission Expires April 5, 1989
Issued thru Tray Form - Insurance, Inc.

SECTION V: AGENCY REPRESENTATIVE WHO ASSISTED IN PREPARING THIS AFFIDAVIT

Print Name Legibly

Signature

(Revised 10/86)

TO : William D. Fleming, Director
Refugee & Migration Affairs
ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
Post Office Box 58
American Embassy, Bangkok, Thailand
APO San Francisco, 96346

KHUC MINH THU, Chief
Families of Vietnamese Political Prisoners
Association
P.O. Box 5435, Arlington, VA 22205-0635
Bureau Chief of Exit Permits and Passports
Socialist Republic of Vietnam
Ho Chi Minh City, South Vietnam

FROM : Do Van Nhung, U.S. Citizen, Sponsor

SUBJECT : Political Prisoner LE VAN DINH
VN List #HO4-37, IV 206126
622 So Viet Ngha Tinh
Thanh Pho Ho Chi Minh, South Vietnam

Dear SIR/MADAM:

Enclosed is information concerning the family of
LE VAN DINH, political prisoner list #HO4-37, IV 206126,
has over thirty months (30) in Re-education camp (05-1975
to 18 December 1977 plus over a year in Re-education
at the village level where he was not been allowed to
into Vietnamese society on file with the ODP, Bangkok,
Thailand.

His case is eligible for interview at this time
per ODP guidelines of thirty months in prison.

In the event that he and his family are able to
immigrate to the United States, the NHUNG VAN DO, U.S.,
can guarantee that it will be responsible for them
legally and sponsoring as refugee status.

Respectfully Submitted,

Nhung Van Do

Nhung Van Do
Home Phone
Office

Ext.



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

11 JUL 1990

Le Van Dinh
622 So viet Nghe Tinh
Quan Binh Thanh, Thanh Pho

REF: VN List # H1C4 - 37

IV # 20-6126

1. Le Van Dinh
2. Nguyen Thi Phi Thuong
3. Le Nguyen Quoc Cuong
4. Le Nguyen Quoc Thinh
5. Le Nguyen Ngoc Hanh

Dear Le Van Dinh :

Your name and the other names listed above have appeared on a list of ODP applicants which was presented to the United States Government by the Socialist Republic of Vietnam. Your case has been reviewed and it has been determined that the applicants named above are not eligible for interview at this time. This determination is based on the following:

- ☐ The individuals named above appear to have no connection with U.S. policies or programs, or eligibility for immigration to the U.S. as an immigrant visa beneficiary.
- ☐ The application of the individuals named above is based on an Affidavit of Relationship (AGR) filed by relatives in the U.S. Such cases are not currently eligible for interview, but can be reconsidered if the applicants become the beneficiaries of current Immigrant Visa Petition(s).
- ☒ ODP is currently interviewing only those applicants with at least 3 years of re-education or at least 5 years of employment with a U.S. government or private company. Our records indicate your eligibility is based on less than the required time.
- ☐ You are the beneficiary of an Immigrant Visa petition in a category which is not yet current. ODP cannot interview you until your immigrant visa petition becomes current.

If additional information should become available, or if you become eligible for consideration as the beneficiary of a current Immigrant Visa Petition, your case may be reconsidered. We will advise you should further action become possible, and regret that we cannot give you more encouraging news at this time.

ODP-57 (06/90)

01234

Interior Ministry
Provincial Security Hdqs of Dong Nai
Admin. Office of Exit/Entry Permitt

Number# 112 7XC

REPUBLIC SOCIALISM OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

EXIT PERMIT NOTIFICATION

Present to: Mr. V. D. W.

Residence: Tan Frieu Hamlet, Tan Binh Village, Vinh An Town

- We agree and allow you and four (04) dependents in your family to exit from Vietnam to the United States.

- We registered your family on the list #03/CT dated Nov. 03, 1989 to send to the Interior Ministry. The ministry then give it to the United States government for permit consideration.

- Viet Nam Exit Visa:

We will issue the exit Visa for your family after receiving the U.S. government's permission.

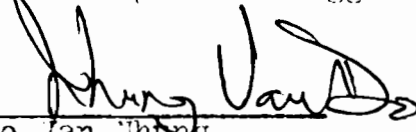
We notify you for your acknowledgement.

Dong Nai Province, Nov. 01, 1989

For: Director
Chief of Exit/Entry Visa Bureau Section

(Signed and Stamped)
Huynh Phuoc Hoang

This is a true translation to the best of my knowledge.


To Van Thung
5745 Lakefield Court
Orlando, Florida 32810

State of Florida County of Orange on this ____ day of Dec., 1989 personally appeared before me the said named To Van Thung to be known and know to me to be the person described in and who executed the foregoing instrument and he acknowledged that he executed the same and being sworn by me, made oath that the statements in the translation are true.

Signature of Notary Public



My commission Expires

Notary Public, State of Florida
My Commission Expires April 01, 1992
B-00147

BỘ NỘI VỤ
CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Phòng QL.XXX

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 11 /XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Lê Văn Đình
Hiện ở: Tân Trâu - Tân Bình - TAY M
- Chúng tôi đang y tá: Y tá sống 4 người
trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước:

Mỹ
- Chúng tôi đã đi đến địa điểm 28/10/79 ngày
3.11.79 chuyển về Bộ Nội vụ để cho chính phủ
nước: Mỹ xét cấp visa.

Về việc cấp hộ chiếu:

Đã cấp sau khi (bộ) chính phủ Mỹ
chấp thuận cho đi Xinh Mỹ ngày
1/11

Xin thông báo đề Mỹ là:

Đồng lại, ngày 4 tháng 11 năm 1979

TH. GIÁM ĐỐC

TRƯỞNG PHÒNG QUẢN LÝ AN C

Trưởng Phòng Quản Lý An C

H.303.

HD: 28859 HCH
1/2066

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ XNC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

18.1.90.

Số : 853 /XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi : Ông Lê Văn Sinh.

Hiện ở : Ấp Tân Triều, Tân Bình, Vĩnh An, Định Hải.

- 1/ Chúng tôi đồng ý, cho Ông cùng 04 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 02 hộ chiếu cho gia đình, số :

73682 đến nữ 73684 / 89 DC1

(gửi kèm theo).

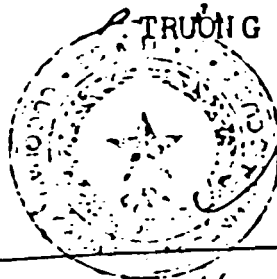
- 3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H04. chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 6 tháng 1 năm 1990

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Nguyễn Phương.

Họ và tên: LÊ VĂN ĐÌNH

Sinh ngày: 19/4/80

Sinh tại: Đồng Nai

Quốc tịch: Việt Nam

Chức vụ: /

Chiều cao: /

Màu mắt: /

Vết tích đặc biệt: /

- 2 -

Ảnh của người mang hộ chiếu



Chữ ký

- 3 -

Hộ chiếu này có giá trị đi đến

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

và hết hạn ngày 25/12/1994

trừ khi được gia hạn

Cấp tại Hà Nội ngày 25 tháng 12 năm 1989

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU

Họ và tên	Ngày sinh
1. Lê Nguyễn Xuân Bình	1979
2. Lê Nguyễn Ngọc Bình	1981
3. /	/

Ảnh của trẻ em



Trưởng phòng

6

Họ tên ¹⁵ NGUYỄN THỊ PHI THƯỜNG
Nom et prénoms

Ngày sinh 1953
Date de naissance

Nơi sinh Quảng Ngãi
Lieu de naissance

Hồ ở Đông Nai
Domicile

Nước tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp /
Profession

Hạng dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

- 2 -

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

8

Hộ chiếu này có giá trị đi đến
Ce passeport est valable pour se rendre

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
À TOUS PAYS

và hết hạn ngày 25.12.1994
IL expire le

trừ khi được gia hạn
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Hà Nội ngày 25 tháng 12 năm 1989
Fait à le

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH
Trưởng phòng

[Signature]

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénoms	Ngày sinh Date de naissance
1 Lê Nguyễn Trúc Tường	1986
2 /	/
3	

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants





CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
Nº 73682/89DL

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

- 1 -

BỊ CHỮ — NOTES

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 73682
Cấp cho Ông Lê Văn Bình
Cấp với Thái tử
Đến nước HỢP CHỮNG QUỐC HOA KỲ
Giao cấp H. Văn Sơn Phát
Trước ngày 25. 6. 1990
Hà Nội, ngày 12 tháng 12 năm 1989

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Trưởng phòng
Hoàng Liêm



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
N^o 73684/89ĐC

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

- 1 -

BỊ CHỮ — NOTES

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 73684-XC

Cấp cho Bà Nguyễn Thị Phương

Cùng với 1 trẻ em

Đến nước HỢP CHỮNG QUỐC HOA KỲ

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất

Trước ngày 25.6.1989

Hà Nội, ngày 25 tháng 12 năm 1989

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Tướng phong



Hoàng Liêm

CÔNG AN ĐỒNG NAI
P. Q.L.N.N. và X.N.C
Số 553/BV

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY BIÊN NHẬN

Ông, Bà Lê Văn Dũng sinh năm 1955
Địa chỉ Ấp Tân Tiến
Xã Tân Bình Huyện Ta Vơn An
Có việc thủ tục hồ sơ xin đăng ký xuất cảnh.
Số ngày 05
Đi Nhảy điện tiết kiệm

Đồng Nai, ngày 12 tháng 10 năm 1988

CÔNG AN ĐỒNG NAI
P. Q.L.N.N. và X.N.C.
Người nhận hồ sơ

SÁO Y BẢN CHÍNH

BIÊN NHẬN NGÀY 24.10.88

CỔ LƯU CHỨNG VIỆN



Thư. Thôn. Tỉnh

QUẢN LÝ 01
LƯU TRỮ 05
SỐ LƯU 05
THU LẬP 100



Tỉnh Đồng Nai
Huyện Vĩnh Cửu
Xã Tân Triều

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Trích yếu = ĐƠN XIN XÁC NHẬN

Tân Triều ngày 20 Tháng 09 năm 1984

Kính gửi: Ủy Ủy Ban Nhân Dân Xã Tân Triều
(Ban CÔNG AN xã Tân Triều)

Tên tôi là: Lê Văn Định,

Sinh ngày 16 tháng 11 năm 1948 tại xã Định Trung
Định Hòa, hiện cư ngụ thường trú 170B ấp Long Tân -
Xã Tân Triều, huyện Vĩnh Cửu - Đồng Nai

Họgười vào năm 1978, khi tôi xin nhập hộ khẩu về
Xã Tân Triều - huyện Vĩnh Cửu (hộ khẩu thường trú).
thì Ban Công An xã Tân Triều có thư nhận của tôi ở gần
Quê Định ra trại, sau thời gian học tập.

Công Ra Trại mang Quyết Định số 68/QĐ ngày 07-11-77
ra được trả về Quê Định ngày 21-12-1977. trong giấy
có ghi rõ như sau: Kê khai tên: Lê Văn Định sinh
năm 1948 - Cấp bậc chế độ cũ: Trung úy - số quân 68/142287
được về Phường Thống Nhất - tỉnh Đồng Nai.

Lý do khai giấy quyết định ra trại của Ban Công An
Xã Tân Triều nói trên vì khi đó tôi chưa được trả giấy
Công dân.

Nay tôi làm đơn này để kính xin quý Cơ quan Công An
vui lòng xác nhận có thư nhận ở gần Quyết định nói
trên cho đơn này.

Coi xin chân thành biết ơn trước.

Kính đơn

Định

Xác Nhận

Ông Lê Văn Đĩnh trước đây sau
khi đi học tập về có trình diện
và giao nộp giấy quyết định của
thị xã Vĩnh An để giữ. Ông đã được
xét phục hồi quyền công dân theo
số 12 của pháp lệnh về công dân
năm 1979.

Căn biên ng 21/09/89
Số chủ tịch . 12



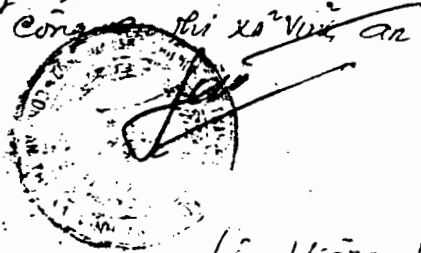
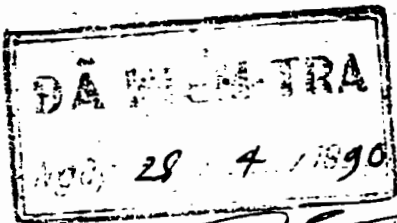
Trần Trọng Bình

Xác nhận

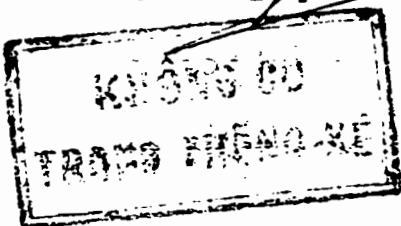
Ông Lê Văn Đĩnh là sĩ quan chủ trì cũ Cấp bậc
Trung úy đã trình diện học tập cải tạo. Hiện nay
đang thường trú tại ấp Long Tân, xã Tân Bình
thị xã Vĩnh An, tỉnh đồng nai.

Vĩnh An ngày 23.07.88

phó trưởng Công an thị xã Vĩnh An



Lê Hoàng Hùng



Sức Trĩ

Xác Nhận

TỈNH Quảng Ngãi
QUẬN Thị xã
XÃ Thị trấn

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TRÍCH LỤC

CHỨNG THƯ HÔN THỦ



SỐ HIỆU 64

SÁO Y BẢN CHÍNH

BIÊN HÒA NGÀY 24/10/71
ĐỒNG CHỨC VIÊN



Thư Viện Chính

Tên họ người chồng LÊ VĂN-DIỂM
Nghề nghiệp quan nhân
Sinh ngày 16 tháng 11 năm 1948
Tại Sinh-Trước, Thị trấn, Thị xã
Cư trú tại Thị trấn tỉnh Quảng Ngãi
Tên họ cha chồng (sống chết phải nói) LIÊN VĂN-DIỂM (s)
Tên họ mẹ chồng (sống chết phải nói) NGUYỄN THỊ-CHÈ (s)
Tên họ người vợ NGUYỄN THỊ-CHÈ (s)
Nghề nghiệp đội trưởng
Sinh ngày 25 tháng 08 năm 1953
Tại Thị trấn, Thị xã, Quảng Ngãi
Cư trú tại Thị trấn tỉnh Quảng Ngãi
Tên họ cha vợ (sống chết phải nói) LIÊN VĂN-DIỂM (s)
Tên họ mẹ vợ (sống chết phải nói) NGUYỄN THỊ-CHÈ (s)
Ngày cưới ngày sau tháng tại nhà nơi nhen
chín trăm bảy mươi bốn (09-1-74)
Vợ chồng khai có hay không lập hôn khế //
Ngày // tháng // năm //
Tại //

Làm tại Thị trấn, ngày 6 tháng 08 năm 1971
VỢ CHỒNG HỘ LẠI

NGUYỄN THỊ-CHÈ (s)

LÊ VĂN-DIỂM (s)

NGUYỄN-THỊ-CHÈ

ấn ký

CHA ME VỢ
(hay giám hộ)

CHA ME CHỒNG
(hay giám hộ)

NHÂN CHỨNG

NGUYỄN-THỊ-CHÈ (s)

LÊ VĂN-DIỂM (s)

//

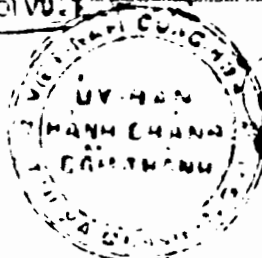
KHOI THI THUC

THÀNH THỦ TỐ S 7475/BNV/QP
NGÀY 22/10/1971 CỦA BỘ NỘI VỤ

PHỤNG TRÍCH LỤC

Ngày // tháng // năm 71
Ủy-Viên Hộ-Tư-H

71



TỈNH ĐỒNG NAI
THÀNH PHỐ BIÊN HÒA
PHƯỜNG THỐNG NHẤT

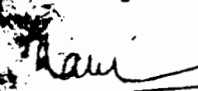
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Quê quán: 200
Ngày: 2/1/78
Số: 200
Quyển: 21

GIẤY KHAI SINH

Họ và tên	Lê Nguyễn Quốc Cường		
Sinh ngày, tháng, năm	13 tháng 5 năm 1975		
Nơi sinh	Xã 1, Phường Thống Nhất		
Khai về cha, mẹ	CHA: 200 MẸ: 200		
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày tháng, năm sinh)	Lê Văn Bình Năm 1975	Nguyễn Thị Thị Hồng Năm 1973	
Dân tộc Quốc tịch	Kinh Việt Nam	Kinh Việt Nam	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	Làm ruộng Xã 1, Phường Thống Nhất	Làm ruộng Xã 1, Phường Thống Nhất	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Lê Văn Bình 39 tuổi Xã 1, Phường Thống Nhất		

Đã ký ngày 2 tháng 1 năm 1978
T.M. Ủy Ban Nhân Dân Phường Thống Nhất

Đã Chai Tịch

TRƯỞNG THƯỜNG AM

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT 3/P3

Xã, Thị trấn: Thị trấn
Thị xã, Quận: Quận
Thành phố, Tỉnh: Đông Nai

BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 592
Quyển số 01



--	--	--	--	--	--

	<u>Chị Nguyễn Thị Chính</u>		Nam, nữ <u>Nữ</u>
	<u>Ngày khai sinh tại nhà một</u> <u>chị họ chính (02-02-1970)</u>		
Nơi sinh	<u>Phước Ninh Quận Phước Mỹ</u>		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Chị Võ Đình</u> <u>1958</u>	<u>Nguyễn Thị Phi Chính</u> <u>1953</u>	
Dân tộc	<u>Việt</u>	<u>Khmer</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Nhà máy</u>	<u>Nhà máy</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>Hệ thống Tản Tản Tản</u>	<u>Hệ thống Tản Tản Tản</u>	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Chị Võ Đình (1948) ở tại</u> <u>Tản Tản Tản Tản Tản Tản Tản</u> <u>Phước Ninh Quận Phước Mỹ</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 08 tháng 8 năm 1978

Đăng ký ngày 10 tháng 02 năm 1979

(Ký tên đóng dấu ghi rõ chức vụ)

TM/UBND Phước Mỹ ký lên đóng dấu

Phước Mỹ
Phước Mỹ
Phước Mỹ

Nguyễn Thị Chính

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Xã, Thị trấn Tân Triều

Thị xã, Quận Vĩnh Cửu

Thành phố, Tỉnh Đồng Nai



BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 824

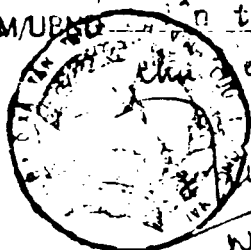
Quyền số 01

	LÊ NGUYỄN NGỌC HẠNH		Nam, nơ H
Ngày sinh	Ngày mười bảy tháng bảy dương lịch mặt chín tằm lót (17-7-1991)		
Sinh	Bệnh Viện Đồng Nai.		
Cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Lê Văn Định 1948	Nguyễn Thị Chi Thuần 1953	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Đã nghỉ	Hồi trợ	
Nơi ĐKNK thường trú	Long Tân Tân Triều	Long Tân Tân Triều	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Lê Văn Định 1948 ấp Long Tân Tân Triều Vĩnh Cửu Đồng Nai		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 11 tháng 1 năm 1991

TM/UBND Tân Triều ký tên đóng dấu



Ngô Thị Nức

Đăng ký ngày 31 tháng 1 năm 1991

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Chủ tịch

Đã ký

Ngô Thị Nức

ĐƠN ĐĂNG KÝ QUÂN QUẢN LÝ

ĐƠN ĐĂNG KÝ QUÂN QUẢN LÝ

ĐƠN ĐĂNG KÝ QUÂN QUẢN LÝ

265

Họ và tên: **LE VAN DINH**

Số nhà: (Số nhà)

Đường phố: **TANRIEU** Phường: **TAN BINH**

Thị trấn: **Quận Thành Phố Huế Tỉnh Thừa Thiên Huế**

Tỉnh, Thành Phố: **Tỉnh ĐỒNG NAI**

Đã đăng ký: **Ngày 1 tháng 7 năm 1988**

Tên: **Binh 14/10/1988**

THÀNH PHỐ HUẾ

[Signature]

(Ký tên, họ, tên, địa chỉ họ tên)

Tên: **Quản lý**

Họ: **Nguyễn Văn Hoàng**

Khai báo

Chức vụ: **Chủ tịch Ủy ban**

Họ: **Nguyễn Văn Hoàng**

CHỨC VỤ

[Signature]

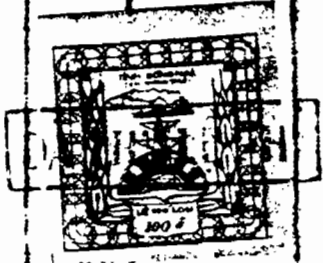
Trần Văn Hoàng

HÀNH KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

(Tên thường gọi)	Họ	Tên	Giới tính	Ngày sinh	Cấp học	Ngày nhập cư	Ngày nhập cư	Ký tên của người quản lý hộ
1	Lê	Văn	Nam	1948	Chức vụ			
2	Nguyễn Thị	Thị	Nữ	1953	Chức vụ			
3	Lê	Nguyễn	Nam	1979	Chức vụ			
4	Lê	Nguyễn	Nữ	1981	Chức vụ			
5	Lê	Nguyễn	Nam	1976	Chức vụ			

SAO Y DAN GIANG
BIEN HOA 10/19
GONG CHUNG VIEN

Phan Chien Trung



Tỉnh Đồng Nai
Huyện Vĩnh Cửu
Xã Tân Triều

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Trích yếu = ĐƠN XIN XÁC NHẬN

Tân Triều ngày 20 Tháng 09 năm 1984

Kính gửi: Ủy Ủy Ban Nhân Dân Xã Tân Triều
(Ban CÔNG AN xã Tân Triều)

Tên tôi là: Lê Văn Định,

Sinh ngày 16 tháng 11 năm 1948 tại xã Đinh Trú
Đinh Hòa, hiện cư ngụ thường trú 170B ấp Long Tân -
xã Tân Triều, huyện Vĩnh Cửu - Đồng Nai

Họ gia nhập vào năm 1978, khi tôi xin nhập hộ khẩu về
xã Tân Triều - huyện Vĩnh Cửu (hộ khẩu thường trú).
thì Ban Công An xã Tân Triều có thu nhận của tôi 01 giấy
quyết định ra trại, sau thời gian học tập.

Công Ra Trại mang Quyết Định số 68/QĐ ngày 07-11-77
rã được trả về gia đình ngày 21-12-1977. trong giấy
có ghi rõ như sau: Kết quả tên: Lê Văn Định sinh
năm 1948 - Cấp bậc chế độ cũ = Trung úy - số quân 68/142287
được về Phường Thống Nhất - tỉnh Đồng Nai.

Lý do khai giấy quyết định ra trại của Ban Công An
xã Tân Triều nói trên vì khi đó tôi chưa được trả giấy
công dân.

Nay tôi làm đơn này để kính xin quý cơ quan Công An
vũ trụ xác nhận có thu nhận 01 giấy quyết định nói
trên cho đơn này:

Tôi xin chân thành biết ơn trước.

Kính đơn

Lê Văn Định

Xác Nhận

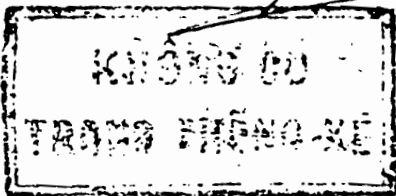
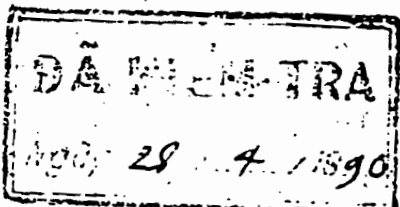
Ông Lê Văn Đĩnh ở thôn Tây, Cầu
khai đi học cấp 1 và có trình độ
và giao nộp giấy quy định của
sở tại cho các cơ quan. Ông đi theo
kết thúc học quy định của sở
sở tại của huyện Vĩnh của ông
năm 1978.

Căn cứ ngày 21/09/89
sở chỉ thị số...

[Signature]

Chân Long Bình

Xác nhận.
Ông Lê Văn Đĩnh là Sĩ Quan chủ trì cũ Cấp bậc
Quang cấp đã trình diện Học tập cải tạo. Hiện nay,
đang thường trú tại ấp Long Lân, xã Tân Bình,
thị xã Vĩnh An, tỉnh Đồng Nai.
Vĩnh An ngày 23.07.88
phó trưởng Công an thị xã Vĩnh An



Sức Trí

Lê Hoàng Hùng

Xác Nhận



ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF Orlando
ODP # _____
(if known) _____
DATE FILED 11-21-88

SECTION I:

I am filing the Affidavit for the following relative(s) still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP):

NAME AND A/K/A (underline family name)	SEX	PLACE/DATE OF BIRTH (If Known)	RELATION TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
--	-----	-----------------------------------	--------------------	-----------------------

<u>Le</u> Van Dinh	M	Vietnam/ 16-11-48	Nephew	Ap Tan Trieu, xa Ta Binh, Thi xa Vinh- An, Tinh Dong Nai
--------------------	---	-------------------	--------	--

SECTION II:

Your name Do Van Nhung
(and A/K/A) _____

Date of birth 04-04-44 Sex M

Place of birth _____

(Include Country) Vietnam

Current address _____

Phone Number (home) _____
(work) _____

Country of first asylum _____

Date you arrived in the U.S. 8/75

Social Security Number _____

Agency through which you came to the United States _____

Alien Number (if applicable) 21-4631848

Your U.S. Immigration Status

(Check one):

☒ U.S. Citizen

☐ Permanent Resident

☐ Refugee

☐ Asylee

☐ Other (Please Explain): _____

Your Original Case Number: _____

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting this affidavit Yes No. If yes, date submitted: _____
and date approved: _____

YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT ALIEN CARD (I-151, I-551, GREEN CARD). WITHOUT THESE DOCUMENTS, YOUR AFFIDAVIT IS NOT VALID.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees, persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoners; or Amerasians, please complete the information in Sections III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian American.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT	DATE/ PLACE OF BIRTH	RELATION (if any)	ADDRESS IN VIETNAM
Le Van Dinh	16-11-48/Vietnam	Nephew	Same as above

(Revised 10/86)

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

U.S. Government Agency: _____ Last Title/Grade: _____
Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit: 348th Battalion Last Title/Grade: Lieutenant
Name/Position of Supervisor: Bien-Hoa

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes XX No _____ Date: From 6/75 to 12/77

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____

Type of Degree or Certificate _____

Date Employment or Training: from (month/year) _____ to (month/year) _____

ASIAN AMERICANS

Single _____ Married _____ Male _____ Female _____

Full Name of the Mother: _____ Address: _____

Full Name of the U.S. Citizen Father: _____

His current address: _____

SECTION IV:

NAMES OF DEPENDENT/
ACCOMPANYING RELATIVES

DATE OF BIRTH

RELATIONSHIP TO P.A.

Nguyen Thi Phi Thuong

25-08-53

Wife

Le Nguyen Quoc Cuong

13-05-76

Son

Le Nguyen Quoc Thinh

09-02-79

Son

Le Nguyen Ngoc Hanh

17-07-81

Daughter

ADDITIONAL INFORMATION:

(Please see attached copies of documents)

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Phung Van Do Nov. 21, 88
Your Signature

Subscribed and sworn to me before this 21st day
of November 19 88

Stamp or Seal of Notary

Richard J. Love
Signature of Notary Public

My commission expires:

Notary Public, State of Florida

My Commission Expires April 5, 1989

Beaded Thru Troy Fair - Insurance, Inc.

SECTION V: AGENCY REPRESENTATIVE WHO ASSISTED IN PREPARING THIS AFFIDAVIT

Print Name Legibly

Signature



Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

11 JUL 1979

Le Van Dinh
622 Soviet Nahe Tinh
Buan Binh Thanh, Thanh Pho

REF: VN List # H04 - 37

IV # 20-6126

1. Le Van Dinh
2. Nguyen Thi Phi Thuong
3. Le Nguyen Quoc Cuong
4. Le Nguyen Quoc Thinh
5. Le Nguyen Ngoc Hanh

Dear Le Van Dinh :

Your name and the other names listed above have appeared on a list of ODP applicants which was presented to the United States Government by the Socialist Republic of Vietnam. Your case has been reviewed and it has been determined that the applicants named above are not eligible for interview at this time. This determination is based on the following:

- ☐ The individuals named above appear to have no connection with U.S. policies or programs, or eligibility for immigration to the U.S. as an immigrant visa beneficiary.
- ☐ The application of the individuals named above is based on an Affidavit of Relationship (AGR) filed by relatives in the U.S. Such cases are not currently eligible for interview, but can be reconsidered if the applicants become the beneficiaries of current Immigrant Visa Petition(s).
- ☒ ODP is currently interviewing only those applicants with at least 3 years of re-education or at least 5 years of employment with a U.S. government or private company. Our records indicate your eligibility is based on less than the required time.
- ☐ You are the beneficiary of an Immigrant Visa petition in a category which is not yet current. ODP cannot interview you until your immigrant visa petition becomes current.

If additional information should become available, or if you become eligible for consideration as the beneficiary of a current Immigrant Visa Petition, your case may be reconsidered. We will advise you should further action become possible, and regret that we cannot give you more encouraging news at this time.

ODP-57 (06/90)

01900

H303.

HD: 28859 HCH
1/2066

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ XNC
Số : 853 /XC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

18.1.90.

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi : Ông Lê Văn Sinh.

Hiện ở : Ấp Tân Triều, Tân Bình, Vĩnh An, Định Hải.

- 1/ Chúng tôi đồng ý, cho Ông cùng 04 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 02 hộ chiếu cho gia đình, số :

73682 đến số 73684 / 89 ĐC1
(gửi kèm theo).

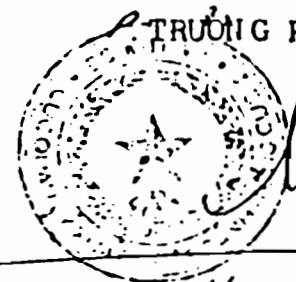
- 3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H04. chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 6 tháng 1 năm 1990

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Nguyễn Phương.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
N: 73682/89ĐC

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

- 1 -

4
BỊ CHỮ — NOTES

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 73682/89ĐC
Cấp cho Ông Lê Văn Đình
Cấp với Hai trẻ em
Đến nước HỢP CHỮNG QUỐC HOA KỲ
Gồm các H. S. Văn Sơn Nhất
Trước ngày 25. 6. 1990
Hà Nội, ngày 25 tháng 12 năm 1989

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH
Cố định Trưởng phòng



Huỳnh Liêm

- 8 -

- 0 -

CÔNG AN ĐỒNG NAI
P. QLNHN và XNC
SS 503/BV

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY BIÊN NHẬN

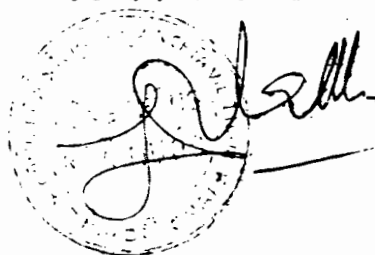
Ông, Bà Lê Văn Dũng sinh năm 1955
Địa chỉ Ấp Tân Tân
Xã Tân Bình Huyện Tân Vĩnh An
Có mặt thủ tục hồ sơ xin đăng ký xuất cảnh.
Số người 05
Di Núi diện 11.10.01

Đồng Nai, ngày 12 tháng 10 năm 1988

CÔNG AN ĐỒNG NAI
P. QLNHN và XNC
Người nhận hồ sơ

SÁO Y BẢN CHÍNH

biên nhận ngày 24.10.1988
CỔ QUẢN LÝ



Thị trấn Tân Bình

QUẢN LÝ 12.10.88
LƯU TRỮ 12.10.88
SỐ QUẢN LÝ 12.10.88
THỦ LỆCH 12.10.88



Họ tên LÊ VĂN ĐÌNH
Nom et prénoms
Ngày sinh 1948
Date de naissance
Nơi sinh Đồng Nai
Lieu de naissance
Chỗ ở Đồng Nai
Domicile
Quốc tịch Việt Nam
Nationalité
Nghề nghiệp /
Profession
Nhận dạng Chiều cao
Signalement Taille
Màu mắt
Couleur des yeux
Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này có giá trị đi đến
Ce passeport est valable pour se rendre
TẤT CẢ CÁC NƯỚC
À TOUS PAYS.
và hết hạn ngày 25. 12. 1994
IL expire le
trừ khi được gia hạn
sauf en cas de renouvellement
Cấp tại Hà Nội ngày 25 tháng 12 năm 1989
Fall à le



Hoàng Liêm

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénoms	Ngày sinh Date de naissance
1 <u>Lê Nguyễn Xuân Thịnh</u>	<u>1979</u>
2 <u>Lê Nguyễn Ngọc Thanh</u>	<u>1981</u>
3 <u>/</u>	<u>/</u>

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



tên ^{1^o} NGUYỄN THỊ PHU THƯỜNG
et prénoms
y sinh 1953
de naissance
sinh Quãng Ngãi
de naissance
ở Đông Nai
ville
Quốc tịch Việt Nam
nationalité
nghề nghiệp /
profession

ân dạng
nalement
Chiều cao
Taille
Màu mắt
Couleur des yeux
Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

- 2 -

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

- 3 -

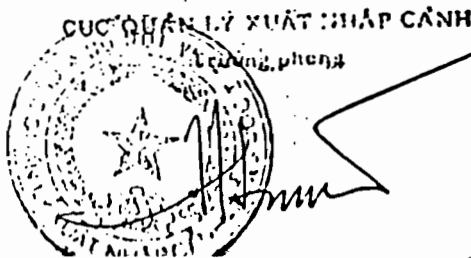
ộ chiếu này có giá trị đi đến
e passeport est valable pour se rendre

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
À TOUS PAYS

và hết hạn ngày 25.12.1994
IL expire le

trừ khi được gia hạn.
sauf en cas de renouvellement

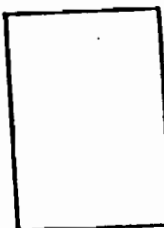
Cấp tại Hà Nội ngày 25 tháng 12 năm 1989
Fait à le



TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénoms	Ngày sinh Date de naissance
1. Lê Nguyễn Trọng Cường	1986
2. /	/
3. /	/

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



CHỨNG-CHỈ TẠI-NGŨ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

BỘ QUỐC-PHÒNG

BỘ TƯ-LIÊN QUÊ
TTHL/NG/QUẢNG-NGŨ.

Số 4960/TTH/NG/QU/25.

CHỨNG NHẬN

Họ và tên : LÊ VĂN BÌNH

Cấp-bậc : Chuẩn-đội/TĐ

Số-quân : 65/1.2.287

Ngày và nơi sinh : 16.11.1948, Bình-Trước, Bình-Hòa

Tên cha : LÊ VĂN HUYỀN

Tên mẹ : Nguyễn Thị Sè

Ngày nhập-ngũ : 17 tháng 10 năm 1968.

Thời gian gián-đoạn công-vụ : không

Hiện đang tại ngũ và phục-vụ tại : TTH/NG/TTH-TỈNH QUẢNG-NGŨ.

Lý-do :

Đã bổ-túc hồ-sơ xin cho em ruột tên LÊ VĂN THƯỜNG

Sinh ngày 26.01.1952 được phục-vụ gần nguyên-quân.

SAU Y BẢN CHÍNH

29.10.88

[Handwritten signature]

KSC 6.104 ngày 22 tháng 8 năm 1970

Trung-Tá HẢI-THỨC-TỬ

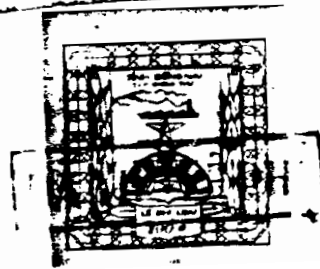
Chỉ-Việc-Hành-Công TTH/NG/QUẢNG-NGŨ.

Đoàn TRẦN-HUY

PH. HUY. PHÓ



[Handwritten signature]



56
21
10/88

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Xã, Thị trấn Tân Triều

Thị xã, Quận Vĩnh Cửu

Thành phố, Tỉnh Đồng Nai

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số 824

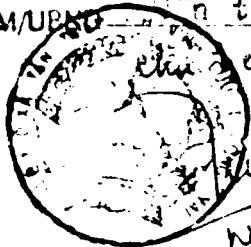
Quyển số 01

	<u>LÊ NGUYỄN NGỌC HẠNH</u>	Nam, nữ <u>Nữ</u>
Họ, tên, ngày, tháng, năm sinh	<u>Mười ngày mười bảy tháng bảy dương lịch</u> <u>mẹ chín tấn Lột (17-7-1991)</u>	
Sinh	<u>Bệnh Viện Đồng Nai.</u>	
Hai vợ cha, mẹ	CHA	MẸ
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Lê Văn Định</u> <u>1948</u>	<u>Nguyễn Thị Chi Thuần</u> <u>1955</u>
Còn tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam
Nghề nghiệp	<u>Đã nghỉ</u>	<u>Hồi trợ</u>
Nơi ĐKNK thường trú	<u>Long Tân Tân Triều</u>	<u>Long Tân Tân Triều</u>
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Lê Văn Định 1948 ở Long Tân</u> <u>Tân Triều Vĩnh Cửu Đồng Nai</u>	

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 1 tháng 1 năm 1991

TM/UBND Tân Triều ký tên đóng dấu



Ngô Thị Núi

Đăng ký ngày 31 tháng 1 năm 1991

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Chủ tịch

Đã ký

Ngô Thị Huệ

Xã, Thị trấn: Thị trấn
Thị xã, Quận: Thị xã
Thành phố, Tỉnh: Đông Nam



BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 599
Quyển số 01

	Họ, tên: <u>Đỗ Nguyễn Quốc Bình</u> Nam, nữ <u>nam</u>	
	Ngày, tháng, năm sinh: <u>ngày 1 tháng 1 năm 1979</u>	
Nơi sinh	<u>Phước Hòa Quận Bình Thuận</u>	
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Đỗ Văn Bình</u> <u>1948</u>	<u>Nguyễn Thị Phi Bình</u> <u>1953</u>
Dân tộc Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	<u>Đã nghỉ</u> <u>Hệ lương Tôn Giáo Thủ</u>	<u>Nữ học</u> <u>Hệ lương Tôn Giáo Thủ</u>
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Đỗ Văn Bình (1948) ở tại</u> <u>nhà số 100 7B Đường Nguyễn Huệ</u> <u>Phước Hòa Quận Bình Thuận</u>	

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 28 tháng 8 năm 1984TM/UBND Đỗ Văn Bình ký tên đóng dấu

Đỗ Văn Bình
Đỗ Văn Bình
Đỗ Văn Bình

Đăng ký ngày 10 tháng 12 năm 1979

(Ký tên đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Việc khai sinhĐỗ Văn Bình

TỈNH ĐỒNG NAI
THÀNH PHỐ BIÊN HÒA
PHƯỜNG THỐNG NHẤT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

QĐ số : 280
Ngày : 21/1/78
Số : 100
Quyển số : 01

GIẤY KHAI SINH

Họ và tên	Lê Nguyễn Quốc Cường		Phái Nam
Sinh ngày, tháng, năm	11 tháng 5 năm 1976		
Nơi sinh	Xã 1 Tổ Nghĩa Sinh		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày tháng, năm sinh)	Lê Văn Sinh Năm 1948	Nguyễn Thị Thị Hoàng Năm 1953	
Dân tộc Quốc tịch	Kinh Việt-Nam	Kinh Việt-Nam	
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	Lên ruộng Xã 6 thôn 7 phường Thống Nhất	Lên ruộng Xã 6 thôn 7 phường Thống Nhất	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Lê Văn Sinh 39 tuổi Xã 6 thôn 7 phường Thống Nhất		



Đăng ký ngày 1 tháng 1 năm 1978
T.M. Ủy Ban Nhân Dân Phường Thống Nhất



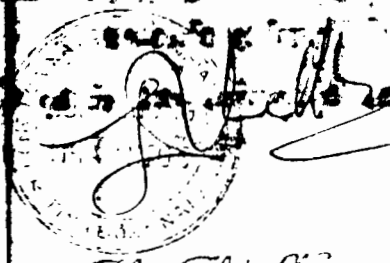
Ministry of Interior.
Exit/Entrance Admin Hqs

Republic of Socialist of VN

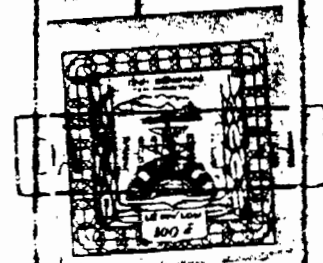
HÂN KHU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

STT (Tên thường gọi)	Ngày tháng năm sinh	Nhà Chức vụ	Ngày tháng năm vào sổ	Ngày tháng năm Chức vụ	Ngày tháng năm Chức vụ	Ngày tháng năm Chức vụ	Ngày tháng năm Chức vụ
1	Lê Văn Đình	1948	Nam	Chủ hộ			
2	Nguyễn Thị Thị Chương	1953	Nữ	Thợ			
3	Lê Nguyễn Đức Chính	1979	Nam	Con			
4	Lê Nguyễn Ngọc Phương	1981	Nữ	Con			
5	Lê Nguyễn Quốc Cường	1976	Nam	Con			

SAO Y DAN CHINH
BIEN HOA NGU
GONG CHUNG VIEN



Phan Thanh Long



ĐƠN ĐĂNG KÝ HÔN NHÂN

ĐƠN ĐĂNG KÝ HÔN NHÂN

ĐƠN ĐĂNG KÝ HÔN NHÂN

265

Họ và tên của ông: **LÊ VĂN DINH**

Số nhà: **50** (tên)

Đường phố: **TÂN TRÍ** Quận **TÂN BÌNH**

Thị trấn: Quận Thành Phố thuộc tỉnh **VĨNH AN**

Tỉnh, Thành Phố: Tỉnh **ĐỒNG NAI**

Đã đăng ký: **Ngày 1 tháng 7 năm 1988**
Tân Bình 14/10/1988

[Signature]

(Ký tên, họ, họ, họ rõ họ tên)

Tên của ông

[Signature]
Thị trấn Văn Hoàng

Kết hôn

Chức vụ của ông là quá sự lo lắng

[Signature]
Kính gửi

Kính gửi

[Signature]

Quản lý

APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEES
TO THE DIRECTOR, THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
127 PHANCAPHUM; SOUTH SATHORN ROAD BANGKOK 10120

THAILAND

Subject: Request for Immigration to the United States of America
Under the Orderly Departure Program.

Dear Sir,

1. I the undersigned: LÊ-VĂN-ĐÌNH
2. Regimental number: _____
3. Date and Country of birth: 16-11-1948 xã Bình-Trúc - Bình Hòa
4. Nationality: VIỆT-NAM.
5. Religion: Không
6. Sex: Male Nam Female: _____
7. Family Status: 01 Vợ và 3 con
8. Home address: ấp Tân-Ciền, xã Tân-Bình, thị xã Vĩnh An, tỉnh Đồng Nai
9. Military Education: Trường Nghiệp vụ 8/68 Sĩ quan Trại bị-Thủ Đức
10. Job title/grade: Trung úy
11. Armed forces Branch of service: Quảng Bình 5 - biên giới 348/địa phương
12. Unit: Đoàn Khu Bình Hòa, Biên giới 348/địa phương
13. Place worked: Đoàn Đoàn 348/địa phương Thuận chí Khu Long Thành
14. Civilian Education: 12/12
15. Civilian Occupation: Học sinh
16. Travel/Education outside Viet Nam: Không
17. US closest relative: Đã vào Nam 45405 Sebastian circle, Orlando Florida 32808
18. US Acquaintance: Không
19. After April 30, 1975 spent in reeducation years 1975 months: 06
20. Reference: _____

Due to the difficulty of my situation, and based on the authority of your Organization and the spirit of the Humanitarian et, I wish to request your assistance and your Intervention with the Government of the Socialist Republic of Viet-Nam in order that I and all my family's members may be authorized to leave Viet Nam. Under your arrangement and protection through the ODP and the immigrate to the United States of America for the purpose of seeking a new life.

Following is our full list:

FULL NAME	SEX	YEAR OF BIRTH	MARRIED	RELATIONSHIP	ADDRESS
1. Nguyễn Thị Thuý	M/F	15-08-1953	Yes/No	Vợ	xã Tân Bình, Vĩnh An, Đồng Nai
2. Nguyễn Thị Huệ	M/F	13-05-1976	Yes/No	Con	Khu Tân Bình, Vĩnh An, Đồng Nai
3. Nguyễn Văn Thành	M/F	09-02-1979	Yes/No	Con	- - - - -
4. Nguyễn Văn Thành	M/F	17-07-1982	Yes/No	Con	- - - - -
5. _____	M/F	_____	Yes/No	_____	_____
6. _____	M/F	_____	Yes/No	_____	_____

We would be deeply grateful to you for hearing from you soon Respectfully and Thankfully your.

SAIGON

Signature of Application.

ENCLOSURES:

- 01 tờ báo chứng minh nhân dân.
- 01 tờ báo đăng nhân số 50 & ký hiệu #T.C.T.Đ.T.
- 01 giấy hỏi tài chính trước ODP. 1984.
- 01 giấy chứng chỉ Tài trợ.
- 01 tờ báo chứng minh nhân dân tại quê.
- 01 bản sao hồ sơ khai phá đất - 30 năm trước đây của tôi.

Lê Văn - Đình

RIDA MPC
5 1991



(SPONSOR)

"URGENT"

FIRST CLASS

H04
30 months
in camps

APR 23 1991

Letters only
No merchandise

MRS - KHUC MINH THU

CHIEF OF FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P. O. Box 5425

ARLINGTON, VA 22205-0635

Telephone

FIRST CLASS

APR 23 1991

ATTN: OK BY MRS KHUC MINH THU

30 MONTHS - IV 206126

H04-37 LE VAN DINH